

タフレット式イスの変遷

History of the Tablet-Style Chairs

ディスカッション・対話が生まれる工夫として、ひじ掛けと小さな机のついた「タブレット式イス」が教室に並びます。 イスを自由に動かし、教員と学生、学生同士が自らの考えを伝え、対話する、献学当時から変わらぬ学生たちの姿があります。 To foster discussion and dialogue, the classrooms are furnished with 'Tablet-Style Chairs.' It has been the key to flexible discussion among students and faculty from the founding days in a daily exercise of newfound queries and discoveries.



経験をお持ちの方も多いはず。 The warmth of wood, however clothes



しまうのは、よく見る光景。 Pipe chairs. Dropping your pencil during



座ってから、開くことに気が付く場合も



座席下の収納は重宝するが、忘れ物に注意。 With castors. Under-seat storage is useful,



配置数が少ないので座れたらラッキー。 Mesh fabric. Comfortable even in the summer. Lucky

Friends of ICU ICUの募金概要

命名権、お名前を顕彰板に刻むことができます

Naming opportunities, entitling you to have your name engraved into the plaques

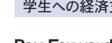


教育施設の整備(本館)

本館改修工事の費用の一部として活用 (2025年12月31日まで)

Improvement of Facilities (University Hall) o cover part of the constrution cost of the University Hall (Term of Donation: Until December 31, 2025)

募金目標額 1.5億円以上 Total Target JPY 150 million or more



学生への経済支援 Financial support for students

Pay Forward 基金 (奨学金のための基金) Pay Forward Fund (Fund for scholarships)

ICUトーチリレー奨学金(経済的困窮学生の支援)

(Assistance to students in need of financial support)

ICU Peace Bell奨学金

ICU Peace Bell Scholarships

ICU Torch Relay Scholarship

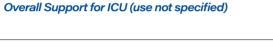
Natural and Other Disasters

ご寄付の方法は次の4つです。詳しくはFriends of ICU Webサイトをご覧ください



大学全体へのご寄付(使途指定なし)

Maintaining the campus

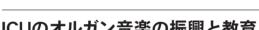


Support for cultural activities







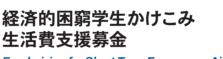


ICUのオルガン音楽の振興と教育 Supporting Organ Music at ICU









被災学生支援(ウクライナ学生支援含む)

Fundraising to Support Students Affected by

(Incl. Supporting Ukrainian Students)

Fundraising for Short Term Emergency Aid for



Ways to Give

Credit Card

Tax Exemption

クレジットカード

キャンパスの整備

教育施設の整備(全体)

Improvement of Facilities (General)

キャンパスの自然環境保全

Conserving the Natural Environment on Campus



ATM /インターネットバンキング

ATM / Internet Banking Webからの事前連絡をお願いします Advance notice by online is requested



金融機関の窓口から

Postal Transfer



毎年1回の継続支援

Automatic Yearly Withdrawal クレジットカードおよび金融機関口座利用

Credit Card/ Bank or Postal withdrawal



Giving to ICU 本学へのご寄付について

国際基督教大学

EMAIL: foi@icu.ac.jp

アドヴァンスメント・オフィス

Advancement Office, International Christian University

TEL 0422-33-3041 FAX 0422-33-3763

寄付控除について

ICUへの寄付金は、所得税、法人税、相続税の税制上の優遇措置を受けることができます。

For a resident in Japan, donations to ICU will be eligible for preferential treatment in income tax, corporate tax, and inheritance tax.

米国在住の皆様には、Japan ICU Foundation (JICUF) 経由のご寄付をおすすめいたします。



米国から寄付する

Residents of the U.S.

米国在住者の場合、米国内の税制上の優遇措置を受けることができます。詳しくはJICUFにお問い合わせください。



We recommend U.S. residents to send donations to the Japan ICU Foundation (JICUF) in New York, as donations to JICUF are tax-deductible in the U.S.

法人の皆様からのご寄付 (受配者指定寄付)

Donations from corporations

(Donations designated by organizations)

日本私立学校振興・共済事業団の受配者指定寄付金の制度をご利用いただきますと、法人のご寄付者様の場合、 寄付金の全額を損金として算入できます。



If you use the donation system designated by the recipient of the Japan Private School Promotion and Mutual Aid Corporation, corporate donors can deduct the entire amount of the donation as a deduction.



Bequests

Contact

Information

遺贈によりICUへご寄付いただいた財産には、原則として相続税が課税されません。 また、ご相続人様から申告期間内にご寄付いただいた場合も相続税の非課税対象財産となります。

In principle, bequests to ICU are exempt from inheritance tax. Donations made by heirs within the designated period are also exempt from inheritance tax.















ICU https://www.icu.ac.jp/







2024年度 ご寄付のお願い

FRIENDS OF ICU

リベラルアーツの明日をつなぐ

Passing on the Liberal Arts of Tomorrow



本館を未来に残すために、皆さまのご支援をお願いいたします

We would like to ask you for your support in maintaining the University Hall for future generations





本館の前身である中島飛行機三鷹研究所は、超大型爆撃機『富嶽』等、 開発のための重要な軍事施設でしたが、終戦後、日本と世界の平和 構築に資する人材の育成を目的とした国際基督教大学(ICU)の 校舎として生まれ変わりました。改築では、床と腰壁にはテラゾー (人造大理石)、トイレの床や壁には鮮やかなタイル、洗面台の金具には 米国からの輸入品、階段には黒く丸みを帯びた幅広の手すりなど、 設計を担当したウィリアム・ヴォーリズらしい温かみの中にも「明日の 大学」に相応しい躍動感のある空間を作り出す工夫がなされました。

その本館も、築50年を過ぎた1990年代から建て替えが検討され ましたが、2017年のコンクリート診断では、今後とも長期にわたり 使用に充分耐えることが判り、建て替えではなく改修を行うことに なりました。

70年以上にわたって1期生から現在の在学生までの全学生が本館 という同じ校舎で学んでいることはICUの大きな特長です。本館は、 同窓生にとっては卒業から何年を経ても学生時代の思い出が蘇り、 在学生にとっては先輩たちから受け継いだ伝統を感じる大切な空間 です。改修では、ヴォーリズの意匠を大切にしつつ、教育施設として の機能の充実を図ります。戦争の記憶の上に立てられた平和構築へ の誓い、そしてICUの伝統を形として次世代に託す本館改修プロジェ クトに、是非皆様のご理解とご支援を賜ることができれば幸いです。

housed the Nakajima Aircraft Mitaka Research Institute, where the heavy bomber 'Fugaku' was designed. After the war, it was reborn as the University Hall of ICU, a university committed to the nurturing of people who would contribute to peacebuilding in the world. William Vories renovated the building with a touch of warmth, creating an innovative space befitting a "university of tomorrow," using terrazzo artificial marble, bright colored tiles, metal fittings imported from the U.S. and wide black curved handrails in the stairways. Around the time of the 50th year commemoration, we contemplated rebuilding the structure in the 1990s. But when concrete diagnosis in 2017 confirmed the building's long-term durability, we decided on renovation rather than rebuilding. It is characteristic of ICU that, for more than seven decades, students have been studying in the University Hall, starting from the first graduating class right up to the current students. For alumni, it is a place where memories of college life return, while serving as an important venue for current students to feel the tradition inherited from those who studied here ahead of them. The renovation will pay tribute to Vories while breathing new life into the educational facility. We ask for your understanding and contribution to the University Hall renovation project, thereby passing on the tradition of ICU to future generations with its pledge for peace built from memories of war.

Before serving ICU as its main teaching building, the University Hall



Hirotaka Takeuchi Chair, Board of Trustees



岩切 正一郎 Shoichiro Iwakiri President

すべてのICU生を見守ってきた「本館」

この場所を守り、未来につなげていくために皆様のご支援をお願いいたします

University Hall: Watching Over Every Single ICU Student We Ask for your Generous Support to Pass this Precious Campus on to the Future Generations

1949年 大学建設用地購入当時の本館 The original campus site of ICU at the time of its purchase





1949年 本館改修工事 University Hall Renovation 1949

1953年4月13日 1期生入学式 於 本館4階 ラウンジ 1953年4月13日 I 用生八子式 IS 不開了 Hall 4F Lounge April 13, 1953

> 1953年4月29日 開学式で挨拶する

湯浅八郎初代学長 Founding

The First President

Dr. Hachiro Yuasa at

Opening Ceremony





1950s~1970s





本館前の芝生広場で くつろぐ学生たち Chatting with friends at the Lawn area

in front of the University Hall

マーシャル・ディモック教授(公共政策)

A class by Dr. Marshall E. Dimock

2011

UNIVERSITY HALL

2011年12月10日 December 10, 2011

本館誕生70周年 再献館式と記念板設置

University Hall 70th Anniversary Re-dedication Ceremony and Unveiling of the Memorial Plaque

2024~この先の未来へ

動画で見る1950年代 Motion Pictures of 1950s at ICU

■ ICU建設予定地を撮影したカラーフィルム ■ 1953年4月29日 本館で行われた開学式

■ Color Footage of Mitaka Campus before ICU was estable ICU Opening Ceremony on April 29, 1953



目標金額 1.5億円以上 募集期間 2025年12月31日まで Total Target JPY 150 million or more

Term of Donation Until December 31, 2025

本館のはじまりは、中島飛行機三鷹研究所 軍事施設から生まれ変わり、教育研究のシンボルへ

太平洋戦争中、特殊攻撃機やジェットエンジンなどの研究開発を担うべく設計された中島 飛行機の三鷹研究所。戦後、この武蔵野の広大な土地は、日本国内外の善意によって寄せら れた寄付金1億6千万円によって購入され「大学本館」として生まれ変わりました。1952年に 語学研修所が開設され、翌年文部省より学校法人国際基督教大学の設置認可を得て、日本 初の4年制教養学部大学として発足しました。

Originally the Nakajima Aircraft Mitaka Research Institute A Military Facility Transformed into a Symbol of Education and Research

After Nakajima Aircraft Mitaka Research Institute was used for developing munitions, ICU acquired the spacious compound with generous donations from all around the world amounting to JPY 160 million and repurposed it to be the University Hall. In 1952, the campus welcomed in its language institute and the next year, the Japanese Ministry of Education authorized ICU as an incorporated educational institution, and opened as the first four-year liberal arts college in Japan.

平和への願いと誓い 1953年 1期生198名を迎える

第1回入学式には、「世界人権宣言」を起草したエレノア・ルーズベルトも参列して いました。本館4階ラウンジで行われ、世界人権宣言の原則に立ち学生生活を送る ことを記した誓約書に新入生全員が署名し、「日本を世界にむかって開かれた国に 革新し、人類平和のために貢献する人を育成する」という願いと祈りにささえられ、 ICUの歴史が始まりました。

The Hope and Pledge for Peace The First Entering Class of 198 Students

The First Matriculation Ceremony held in 1953 took place in the University Hall fourth floor lounge. Eleanor Roosevelt, who was the driving force in creating the 'Universal Declaration of Human Rights', also joined the ceremony. All students signed the pledge to abide by the principles of the Universal Declaration of Human Rights, marking the genesis of ICU. The history of ICU began supported by the hopes and prayers for peacebuilding among humanity and striving to bring about change in Japan as a country open to the world.

私たちの大切な学び舎 ICUのリベラルアーツ教育を実践する対話の場

ICUは日本のリベラルアーツ教育の先駆者として、リベラルアーツがICUでのすべての 活動の基盤になるべき、とする教育方針を重視してきました。学びの中心となるのは 「対話」。本館には小さな教室(定員約40名)がいくつも作られ、教員と学生、学生同士 が絶え間なく対話を続け、多様な視点を知り、日々学びを深めています。

Our Precious University Hall A Venue to Implement the Liberal Arts Education

Liberal Arts Education serves as the foundation of all that takes place at ICU. "Dialogue" is the heart of learning. A number of small classrooms were built in the University Hall and dialogues between faculty members and students, as well as among students themselves, gives a diversity of perspectives and deepen their knowledge.

一時は建て替えを検討した本館 修繕の道を選び、さらなる未来へ

本館の教室ひとつひとつでは、多様な興味・関心を持つ学生が共に学び、互いに刺激し 合い、新たな発見と問いが、日々生まれています。ICU生を見守り続ける本館の伝統や 歴史を残しつつ、耐震性を改善し、空調換気設備・電気設備等の更新を中心に工事を 行い、学生たちが将来も学べるよう環境を整備します。

本館の未来を残すために皆さまのご支援をお願いします。

Rebuilding was Planned

However We Chose to Renovate the Building for the Future

In each classroom, students share their interests and excitement about diverse things which inspire one another. To pass on the legacy of University Hall, which has witnessed the growth of our students, we would like to improve anti-quake facilities, renew the air-conditioning and electrical appliances for current and future members of our community. We would like to ask for your support in maintaining the University Hall for future generations.

1期生 金澤正剛 (ICU名誉教授) からのメッセージ

Message from ICU Professor Emeritus Masakata Kanazawa (First Graduating Class)

「ICU本館での思い出」

1952年のある夏の日、武蔵野の真ん中の何もないところに新しい大学が出来ると聞いて興味を持ち、武蔵境 からバスに乗って「富士工業前」で降りたものの、その先どう行って良いのか見当もつかなかった。迷っていると 親切な婦人に連れてってあげましょうと言われ、道路と言うよりは長い空き地のようなところをついて行くと、 突然右手に4階建ての建物が現れた。緑の草原に紺青の空、その間に建つ建物の黄色の鮮やかさは、今もって 忘れることが出来ない。 当時は4階の南側全体が大きなラウンジになっていて、入学式をはじめ、音楽会やクリス マスなど、主な行事はすべてそこで行われていた。2階の一番東に学長室、西側全体は図書館、そして4階の狭い スペースに食堂があり、カレーやサンドウィッチを食べた思い出がある。礼拝は3階の教室で行っていたが、今から 考えるとよくもまああのスペースで、大学の行事全部をやりこなしていたものだと思わざるを得ない。

Memories of the ICU University Hall

On a summer day in 1952, I heard a new university was being constructed in the middle of nowhere in Musashino and it piqued my interest. I took the bus from Musashi-Sakai Station and got off at Fujikogyomae, but had no idea where the university was supposed to be. Fortunately, a kind lady offered to show me the way: I followed her through what seemed like a long empty plot of land. Suddenly I saw a bright yellow building amidst the green grass and blue sky: the view remains parmanently stamped in my memory. Events like the Matriculation Ceremony, concerts, and Christmas took place in the spacious lounge on the fourth floor. The second floor had the President's office in the far eastern corner and the library in the west wing. I remember having sandwiches and curry rice in the small dining area on the fourth floor. Church services were held in a classroom on the third floor. Looking back, I cannot help but wonder how we were able to hold all our university events in such limited space.



1960年代 体育の授業 本館4階ラウンジ

金澤正剛 Masakata Kanazawa **ICU Professor Emeritus**

ICU名誉教授

教育施設の設備(本館) Improvement of Facilities (University Hall)

顕彰・記念品 Honorable Recognition Plaque & Commemorative Gift

1万円以上 JPY 10,000 or more

- ご芳名を顕彰板に掲示(設置場所:本館)
- 学生考案のデザインを刻印したメッセージボックス (メルボ)で使用されていた板 (先着100名)
- ICU will engrave the names of donors on an honorable recognition plaque (Located in University Hall) Commemorative Gift: A board from the Message boxes engraved with an original design by an ICU student (Limited to the first 100 people)



顕彰板 Honorable Recognition Plaque





メッセージボックス記念の品 Message Boxes Board

詳しくは、Friends of ICU Webサイトへ For further information please see the Friends of ICU Website



- D館のガラスを再利用したサンキャッチャー (なくなり次第終了)
- Commemorative Gift: Glass Sun-Catcher made of the sash glasses of Diffendorfer Memorial Hall (Limited quantity)



サンキャッチャー Glass Sun-Catcher

顕彰・記念品の画像はイメージです Honorable Recognition Plaque & Commemorative Gift is Representational image